

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

The Gospel Messenger

"Nem teremhet jó fa rossz gyümölcs. Teremjete azért megtéréshez méltó csőt..." — Máté. 7: 18, 19. "Teremjete azért megtéréshez méltó gyümölcsöket". — Luk. 3: 8.

Published Semi-Monthly by the Hungarian Baptist Union of America

Kiadja az Amerikai Magyar Baptista Szövetség, havonta kétszer.

No 18 Vol. XXI. Évfolyam KONVENCIOI SZÁM Buffalo, N. Y. 1930 Szept. 15.

Feladataink Szövetségünkkel szemben.

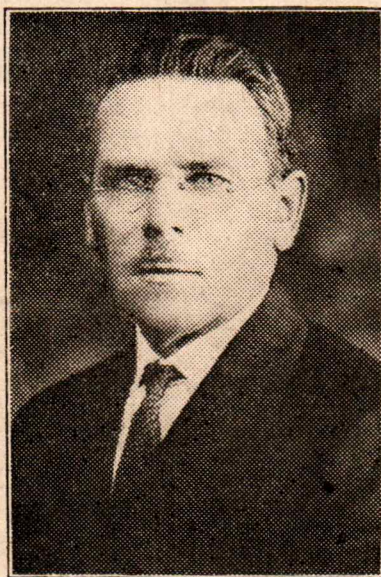
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetségünk történetében egy évvel tovább haladtunk. Lezajlott a 23-ik Konvenciónk is annak áldásával és a jó szándékkal hozott határozataival. A 24-ik konvenciói évünkben újabb és újabb problémákkal állunk szemben, fokozottabb mértékben, mint valaha. De biztasson bennünket az a tudat, hogy a ki a múltban velünk volt: az Ur, aki azt mondja: "Ne félj, én veled vagyok". Ő velünk lesz a jövőben is.

Teljes tudatában vagyunk annak, hogy e téma alatt, e sorok keretében nem mindenben mondunk újat: de "nincs is semmi új a nap alatt", mondja a böcs. Az egyedüli eszme amely bennünket ebben vezet az, hogy a már régen kitűzött szép és nemes célunkat — **az Isten látható országát** — e földön kissé újból magasabbra emeljük lelki szemünk előtt, hogy az élet sok oldali feladatai el ne takarják azt előttünk.

Szerény nézetünk szerint szükségünk van erre először is azért, hogy az elmúlt harminc (30) esztendő nehéz, fáradságos és kitartó imáink eredménye: Szövetségünk jelentéssel bíró intézménnyé legyen a meghonosodott többi hasonló organizációk sorában. Azután fontosnak látjuk azért, hogy gyülekezeteinknek ifjabb nemzedéke feltűnően megismerje, hogy a **reszkető térdű atyák, a fáradságot nem ismerő anyák s az imádkozó munkások** milyen áldozati oltárokat építettek szövetségünk templomában. És tesszük ezt még azért is, hogy ifjú laikus és prédikátor tv.-eink értékeljék ezt a munkát és imádkozzanak azért s a meglevő oltárokon szeressenek jó és nemes szívű áldozatokat bemutatni az Isten dicsőségére.

Az egyik igen fontos feladatunk tehát szövetségünkkel szemben: **A közös megértés ápolása.**

Üdvöztünk a közös megértés eszméjére helyezte le annak idején az Isten országának fundamentumát e földön. "Legyetek a ti mennyei atyátoknak fiai", "Légy jóakarója a te ellenségednek hamar..." "Hogy megvizsgáljátok mi az Istennek jó, kedves és tökéletes akarata." stb.



Rev. Kovács Miklós, szövetségünk elnöke és a Garfieldi (N.J.) gyül. prédikátora.

Szövetségünknek feltétlen szüksége van minden jóakaratu támogatásra. A békességet követőkre s igazságos emberekre, buzgóan imádkozókra, áldozatkész hívőkre s önzetlen, nemes szívű s fennkölt gondolkodású misziómunkásokra.

Magyar baptista Sionunk felépítése csak akkor halad simán előre, ha a **megértés közös eszméjét** minden hívő ifjú és idős, gyülekezet és prédikátor ápolni törekszik. E közös ideál az egyiket lemondásra hívja fel, míg a másikat a **krisztusi indulat** nivójára emeli fel, "hogy mindenestől fogva nevekedjünk abban, aki Fő — a Jézus Krisztusban".

Feltűnően szem előtt kell tartanunk azt, hogy az Isten országának építésében a **kor szelleme el ne világitson bennünket**. A nagy apostolnak, Pálnak minden időben aktuális igéi ("Mivelhogy levetkeztétek amaz ó-embert") öltsenek testet a Krisztus követőinek életében. Az eredmény azután az lesz, hogy az "egész alkotmány (Szövetség) szép renddel rakattatván, nevekedik, hogy legyen az Urnak szent temploma".

A másik nagyon fontos feladatunk: **Intézményeink fentartása, sőt tökéletesítése.**

Nem vöti soha és talán nem is lesz, hogy a létező intézmények mindig tökéletesen töltötték volna vagy töltenék be hivatásukat. Hiszen az ember egyéni élete, egészsége, energiája, szellemi képessége hullámzó változásokon megy át. De mégis az egyedüli óhaja és célja mindig csak az marad, hogy éljen és a reábizott hivatást, a legjobb képessége alapján töltsse be. Hasonló állapot áll fent a mi intézményeink körül is.

Az **"Evangélium Hírnöke"**. Ez az amerikai magyar baptizmusnak az egyedüli hivatalos közlönye. Leghangosabb és legtisztább: szócsöve. Gyülekezeteinknek a leghűségesebb: tudósítója. Huszonhárom (23) éven keresztül próbált, igyekezett **igaz** szolgálatot teljesíteni a legőszintébb akaratával. Voltak és vannak gyengeségei, de ezek is csak arról beszélnek, hogy tökéletesbűlnünk kell. Azután még arról is, hogy ezen hasznos intézmény a tulajdonosok ré-

is, hogy ezen hasznos intézmény a tulajdonosok ré-

széről nem nyerte még mindig meg azt a kellő támogatást, amely sok esetben megmentette volna hullámzásoktól. Konvenciónk óhaja az, hogy az "Evangélium Hírnökét" és az összes irodalmunkat nivósabbá tegyünk. De ezen terv csak úgy válhatik valóra, ha az össztestvériség szíven viseli és cselekedni is kész saját irodalmáért.

Az 1929—30. évi előfizetők listájából egy sajnálatos tényről állapítunk meg és pedig azt, hogy a testvériségnek csak kiesi százaléka érdeklődik ez intézmény iránt és még annál is kevesebb része fizetett elő az "E. H."-ért. A jelzett évben csak 320 előfizetője volt gyönyörű lapunknak. Meg vagyunk győződve, hogy ennél több külföldi lapot részesítenek testvéreink támogatásban. Ezek mellett még ott vannak drága heti és napilapok. Szíveleljék meg ezeket testvéreink. Hassunk oda, hogy meg többszöröződjék az előfizetők száma és hisszük, hogy tökéletesebb irodalmat fogunk élvezni a Szövetségünk területén.

Ezzel korántsem azt akarjuk mondani, hogy akinek tehetsége van minden jó irodalmat támogatni, hogy ne tegye, hanem ha a nehéz viszonyok mégis úgy követelnék, hogy egyikről vagy másíkról le kellene mondanunk; akkor mondjunk le valamelyikről vagy mindről **sajátunk javára**, mint szerető édesanya lemond igényeiről édes gyermeke részére. Tegyük meg, hogy legyen az "E. H.-nöke" édes gyermeke Szövetségünknek s egyszersmind a Krisztus követésére nevelő intézménye is.

Had szóljak még az **öregék otthonáról** is. Szövetségünknek ez egy olyan közös oltára, amelyen áldozatot bemutatni közös feladatunk. Ezen a helyen bemutatott áldozat valóban az Ur dicsőségéről és esodálatos szeretetéről fog prédikálni. Az áldozatkész testvérek: Smenyák Pál s kedves neje, olyan helyhez juttatták az öregék otthonát, amely méltán viseli azt a nevet: **Nyugalomhely**. — E sorok írójának nagy öröme szolgált a vele lévőkkal egyben.

hogy már valahára "jó szerencsés alkalom", adatott, hogy nemcsak hallott az öregék otthonáról, hanem látta is azt, amint vagyon. Annak a földnek ovümölése jó. A hely kellemes és tiszta. Az öregék jól érzik magukat, de még megfelelőbb lesz akkor, ha a villamos vízhozó a lakásba nyomja be az ivó és főzővizet. És akkor, ha a tervbe vett építendő szobák rendelkezésükre állhatnak. Az Ur legyen segítségül nekünk ebben is, hogy a gondnok tv. és tv.-nő még mosolygósabb arccal ápolhassák öregjeinket.

De ez az intézmény is ezekután csak úgy felel meg méltóképen magasztos hivatásának, ha azért az összes testvériség: imádkozik, cselekszik és önzetlenül dolgozik. "Akinek tehát hite van, mutassa meg az ő jó cselekedetéből", — mondja az apostol.

Legyen befejező pontom: **A gyakorlati evangélium hirdetése**. A nagy Mester: Jézus Krisztus, minekelőtte előbbi dicsőségébe tért volna, azt az utasítást adta tanítványainak: "Elmenvén széles e világra, prédikáljátok az Evangéliumot." Szövetségünk ezt a hivatást igyekezett betölteni gyülekezeiteinken keresztül a mai napig. Misszióállomásaink őrtonyaiból erről tanuskodnak. Az Ur kegyelme által megmentett lelkek erről tesznek bizonyosságot.

Missziói küldetésünk a mai napon sokkal nehezebb, mint valaha. Az Evangélium igazságait olyan helyekre kell eljuttatnunk, ahová ezideig talán nem is gondolhattunk. Olyan népekkel kell érintkezésbe jönnünk, akiket már-már megfásított: a modern kornak rossz szelleme. Olyan problémákat kell misszió helyeinken megoldani, s azokkal megküzdünk, melyek a multban kevésbé jelentettek nehézséget.

Vajha megértenénk nehéz, de magasztos hivatásunkat. Az Evangélium szolgálatára legyünk készen — teljesíthessük: az Ur akaratát. A jót munkálva, a bűnt kerülve, egybeolvadva, cselekedjünk együtt, egyért. Ifju testvéreink az időséssel közös karban énekeljétek: "Ma van a munka nap!... Föl, föl a szent munkára!"

KOVÁCS MIKLÓS.

KONVENCIOI KIÁLTÓ SZAVAK.

(Megjelentek a program-émlék-könyvben. Itten-ottan rövidítést eszközöltünk. — Szerk.)

ISTEN HOZOTT

benneteket Amerika minden szélrózsa irányából ide zárandókolt Testvéreink. Mi, detroiti hit-testvéreitek, nagyra becsüljük a Ti közöttünk való megjelenéteket. Várva-vártuk ezt a kiváló alkalmat, amikor mint testvérgyülekezet fórum veletek kezét és Isten hozottal köszönhetünk benneteket.

A mi összejöveteleinknek főcélja az egymásközi szent frigy megújítani és az Istentől reánk bizott

szent ügyet oda-adó, egymást megértő, egyakarattal tovább folytatni.

A mi nagy felekezetünk láthatatlan feje, a Jézus Krisztus. Mi pedig, akik vérén megváltattunk és Szent Lelke által kiválasztattunk, egyenként élő tagjai vagyunk ennek a Krisztus testének.

Mi nem hiszünk a kizárólagos elfoglalt keresztyénségben. Ezt a mi szemináriumaink, kollégiumaink és egyetemeink bizonyítják. Mi az Istentől nyert értelmet (talentumot) észszerűen és óvatos kiszámítással akarjuk a pénzváltók asztalára tenni és nem a földbe ásni. És pedig azért nem (nem soha!), mert nem akarunk majd a ma napon ő előtte szégyenkezve

álani.

Igaz, a magyar nemzet előtt még mi baptisták nem vagyunk kellőképpen ösmerve. Sok esetben összehasonlitanak bennünket a szélsőséges, kiszámítás nélküli elfoglalt egyik-másik szektával. De hisszük, hogy eljön az idő és nincs is már messze, amikor megismernek bennünket úgy, ahogy vagyunk, ahogy a mi, több mint kilenemmillió amerikai baptista testvéreink ösmerve vannak. Egy presbiteriánus lelkész Philadelphiában ezeket mondta: "Ti, baptista testvéreink, nem kapjátok meg a többi felekezetektől azt az elősmerezt a Ti nagy multatokért, amivel adózniok kellene néktek".

Ez azért van, mert nem építünk

a mult tradícióira, hanem Pál apostol szerint mondjuk: "Elfelejtém azt, ami a hátam megett van, célegyenest neki dülök annak, ami előttem van, hogy az előttem kitűzött célt befussam".

Mi, baptisták, hiszünk az emberek Evangélizálásában; azaz az általános emberiség lelki ébresztgetésében és az ébren való tartásában.

Egy uriember nagy csodálkozva mondta: "Én nem tudtam, hogy Önök, baptisták, a 20-ik században az utcákra is kiállanak, hogy megtérítsék a népet". — A felelet ez volt: "Mi megmaradunk a Jézus Krisztus eredeténél. Ha Ő, mint Mester és Ur nem szügyetne az utakon és pusztákban a szabad természet templomában prédikálni az Isten országát és annak igazságát, kiesodák vagyunk mi, hogy főlé helyezkedjünk? Amíg az emberek között lesznek káromkodók, Isten tagadók és csalók, addig az Isten életadó üzenetével téríteni kell őket a hitre".

Végül üdvözlünk Titeket, zarándok testvéreink, a delrayi magyarság nevében. Vannak ebben az életben olyan ügyek, melyek közösek és nemzetiek. Az egészséges politikai közigazgatást, mint polgárok, együtt végezzük. A megélhetés tekintetéből, mint magyarok, egymástól vásárolunk. A mi delrayi magyar üzletembereinknél épp olyan jól lehet mindent vásárolni, mint máshol.

Ismételten: ISTEN HOZOTT!
Dulity Miklós

ELŐSZAVAK A KONVENCIOHOZ

ISTENÜNK segédelmével a mi konvenciónk 23-ik évébe léptünk. A rohanó idő eme csomópontja egy olyan magas őrtoronyra állít bennünket, ahonnan előre nézve azt kérdezzük: vajjon hogyan sikerül és milyen áldásos lesz reánk nézve ez a konvenció? A jó hívők, az igaz keresztyének részére, kik nem hiába vágják a levegőt, mindig áldásos volt és áldásos fog lenni ezután is. Csak nézzünk az Isten ígéjének fénye mellett előre az örökké maradandó célunkra; nézzünk a jövőbe jó reménységgel, mert csakis így valósul-

VEGYES DOLGOK



Rev. Dulity Miklós.

A KONVENCIO HATÁSA.

A detroiti testvériség nagy szeretettel, de egyuttal kíváncsisággal várta a konvenció napjait, hogy fogadják a kedves vendégeket. No meg arra is nagyon kíváncsi volt, hogyan fog ez a sok mindenség lezajlani. Milyen lesz a hangulat? Lessz-e valami tanulság benne? Részesülünk-e áldásban? Hogyan fognak az ifjak és a vének viselkedni, stb? Talán a kedves vendégek maguk is kíváncsiak arra, hogy vajjon milyen nyomokat hagytak hátra?

A konvenció után való szerdán este összejövetelünk alkalmával szóvá tettük itt a dolgot. Igaz, Fábián tv.-ünk velünk volt. De mikor azt a kérdést intéztük: Milyen nyomokat hagytak vendégtestvéreink hátra, kivétel nélkül minden egyes, örömtől ságázzó arccal, derülten mutatta annak jelét, hogy teljes meglegedettséggel tekintünk vissza és emlékszünk meg kedves lelki tv.-einkről, kik köztünk örültek. Egy tv. azt mondta: "Száz percentes örömem volt. A költséget dusásan felülmúlja az a sok lelki tanulság és tapasztalatszerzés, melyet a konvenció nyújt." Ez a vendégfo-

hatnak meg Istennek gondolatai életünkben.

De egyuttal kötelességeink is vannak és pedig az, hogy fejtsük ki minden erőnket, tehetségünket, ha azt akarjuk, hogy eredményt érjünk el a mi földünk mezején. Az erősek istápolják a gyengébb-
(Folytatás a 8-ik oldalon.)

gadó tv.-eink konvenciói-élménye. Áldást hagyatott magatok után, Keresztyéniesen viselkedtetek. Lakásainkban örömet szereztek. Különösen székely tv.-eink, kik összejöttek puliszkálni: sorban keverték azt és aztán nagy öröm közt megették. Nem is felejté el a Fanchali mama azt az estét. Vendégeink voltak 150-en felül, kiknek szállást adtunk. Örvendünk azon, hogy mindenki meg volt elégedve lakásával. Mi detroitiak győztessék nek érezzük magunkat a konvenció sikere felett. Örömmel gondolunk rátek, közelebb jöttek szívünkhöz.

Hanem most az a nagy feladat áll előttünk, hogy abban a kiinduló konvenció évben — Istenünk segítségével — vigyük végbe a gyűléseken elhatározott terveinket, hogy sem szellemileg, sem pedig anyagilag ne zárjunk deficitel, hanem nyereséggel.

Ha szabad személyes megjegyzést tennem... Az igaz, hogy a helyi prédikátor veszi ki az oroszán részt a konvenciói munkából (elkészülés, be rendezkedés és utbaigazítás), különösen a helykeresés körül, mivel a tagok dolgoznak. De mondhatom, hogy gyülekezetünk minden tagja velem volt, a telhetőt megtette. Ezért is volt ilyen sikeres a konvenciónk. Méltó a megemlékezésre Eszes Márton, gyülekezetünk gondnoka, ki nagy munkát végzett a gyülekezet ház elkészítésében. Amint látták is a vendég-testvérek, az imaház minden sarka ki volt festve és takarítva. Nővéreink is segítettek némely férfiakkal nagyon serényen. Fanchali Dénes tv. az elszálasolásban kitüntetést kapott. Menjünk neki e konvenció évnek az Ur nevében. — Az ex.vendégfogadó gazda: D. M.

MENHÁZI LÁTOGATÁS

"Menjünk a Menházba!" címen volt egy kis tábla felfüggesztve a templom előcsarnokában. Detroiti konvenciónk idején. Ezen figyelemztetést élő szóval is ismételtették több ízben a konvenció közönsége előtt. Volt is foganatja, mert egy néhányan átrándultunk, hogy akik még nem láttuk, kézzelfoghatóan tapasztaljuk meg a helyet, melyet szövetségünk ez idő szerint tulajdonának nevez az Ur és Smenyák testvérek jóvoltából.

Azon testvérek, kik már az előző évben is jártak ottan, nagy változást tapasztaltak, t. i. hogy sok munkát végeztek egy év alatt, azok pedig, akik még nem voltunk ott, örömmel szemléltek azt a gyönyörű helyet, melyet adott az Ur az ő népének egy kedves család által.

Öszintén mondhatom, hogy alig akadna még egy megfelelőbb hely a jelen menházi helynél, hol nyugodtabban és szórakoztatóbban tölthetnék el napjaikat öreg testvéreink. A menház birtoka előtt egy nagyforgalmu állami aszfalt ut vezet, s az uttestől 50 láb

nyira sorakozik a menház három épülete katonasorban. A lakás és környéke egészen parkszerű, gyönyörű lombfákkal körülvéve, onnan 2 pernyi járásra a nagykiterjedésű Paw-paw-tó gyönyörű nyaraló helyeivel. Az egészet pedig nemes gyümölcsfák ezrei övezik körül. Sétálgatásunk közben egy testvér (Kautz) megemlítette, hogy jó volna, ha a jövő nyár után egy nagy autóbust fogadnának és keletről nyugatfelé haladva, minden női egyület küldöttéit felszedni és a Menházba vinné, hogy lássanak és lelkesedjenek azért, ami már megvan. (Persze ez csak közöttünk való beszéd volt.)

A látottak arról tanuszkodtak, hogy egy megfelelő ember irányítja a menház vagyont és öregjeinket. Kedden este istenistisztelet volt tartva a menház tágas verandáján, Kovács Miklós, szöv-égünk elnöke által, hol több mint 45-en vettünk részt. Az idegenek elsőnek lettek felszólítva egy rövid beszédre. Dulity, Révy, Bertalan, Fazekas, Gazsi, Biró, Kontz, Balog István és Kovács Miklós tv.-ek és Coy Istvánné, Varga Sándorné, Biróné és Kontz tv.-nők. Azután a Menház lakói hálásan emlékeztek meg a gyülekezeteinkről, valamint a Menház gondnoka és k. neijéről, kik őket szeretettel gondozzák testileg és lelkileg. Végül Botka tv. és tv.-nő szóltak a Menház lakóinak lelki egységéről. "Isten áldjon, míg viszont látunk" című énekkel zártuk be kedves esténket. Az Uré legyen a dicsőség és hála mindenkért!

S. Bertalan, megbízásból.

SZEMÉLYI HIREK

Junius 19-én, csüt., amikor a mi rendes heti imaórákat szoktuk gazdag áldások között megtartani, az áhítatos percek után a gyülekezet vezetője, Matuskovits tv. a visszamaradásra szólított fel minket. Közölte a gyülekezettel, hogy két kedves tv.-nőnk hosszabb, rövidebb időre bucsut vesznek a gyülekezettől. Név szerint id. Berlethné a kis fiával és kis leánykájával, továbbá Szemző Ilonka testvérnőnk. Az óhazai rokonok és ismerősök látogatására mennek.

Ez alkalommal a Nőegylet mutatta meg legjobban, hogy mennyire vannak tisztelve és szeretve azon k. testvérnőink, akik az ő tevékenységeikkel igen fognak hiányozni a gyülekezetben. A meleg estéli időre való tekintettel, finom jeges teával és finoman elkészített süteménnyel gazdagon megvendégelte a gyülekezetet a Nőegylet.

Utána egy jól sikerült programra is beillett volna, ami következett. Elsőnek Szabó István tv. mint a Vas. isk. Superintendense, a vas. iskola részéről, mint egyik osztálynak a tanítóját, a Szemző Ilonka érdemeit ecsetelte. Azt is kijelentette, hogy nem az ő beleegyezésével történik az utazás. De végül is bele kell nyugodni és a boldog viszontlátás reményében az Ur kegyelmébe ajánlotta a távozót.

S az Ifj. Egyület részéről John Berleth lett felszólítva, aki meleg szavakban bucsúztatta, különösen a k. sógornőt, Frank Berleth tv.-nőt, mint solo énekest. A gyűl. vénei közül Bányai és Balogh tv.-rek szóltak röviden és lelkesen. Csojók tv., mint karmester, a fejét is vakargatta, amikor a két jó szereplőt kellett bucsúztatni. Derűtséget hozott az ő humoros felszólalásával. Végül az ünnepély berekesztésül a Matuskovits tv. valóságos imaszerű szavakban az Urnak karjaiba tette le a távozókat, a boldog viszontlátás idejéig. És így az egész estély vidám hangulat és boldog percek között a késő esteli órákban szétoszlott.

Nekem pedig, mint a vas. isk. tiszteletbeli alelnökének, csak annyi szavam volna, hogy azok a mennyei drága kincsek, amelyek egy igaz keresztyén embert ékesítik, sehol nem maradnak gyümölcs telenül, mert azoknak gyümölcsözni kell. A mint a kedves Üdvözítő mondja: "Ebben dicsőítetik az én Atyám, ha sok gyümölcsöt teremtek; és úgy lesztek én tanítványim". (Ján. 15:3).

ZSELINSZKY.

Kautz L. Ödön tanár tv.-ünk aug. 17-én adta le Buffalóban nyári beszédét, mely nagy és állandó hatást gyakorolt a feszülten figyelő gyülekezetre.

FELHÍVÁS!

A pittsburghi börtönben egy fiatal ember átadta szívét Jézusnak. Neve a már jóhírből ismert Ferkó István. Annak idején a kivégzéstől való megmentési munkálatból Stumpf Árpád tv., a Homesteadi gyülekezett lelkes vezetője az ottani testvériséggel együtt, részt vállalt magára. Nevezett pré-

dikátor tv.-ünk egyébként is segítségére volt az immár lélekben szabad fogolynak, aki mostan nagyon komoly szolgálatot teljesít a falak között.

Arról van szó, hogy ezt a fiatal embert meg kellene szabadítani testileg is a fogságból. Pittsburghban a Magyar Anyák köre már meg is mozdult és valamennyi pénzt összehozott egy új tárgyalás megindítása érdekében. Bennünket is felkérték, hogy segítsünk ebben az ügyben, amennyiben lehet.

Munkásgyűlésünkön, szóvá lett téve ez a dolog is és a munkásság úgy döntött, hogy a lap útján meg lehet tenni a felszólítást és ki mivel tud járuljon hozzá a vállalkozáshoz. De hová legyen küldve a pénz. Mivel —sietség miatt— erre a részletre már nem sikerült rátérni annak idején, úgy gondoltuk páran, hogy küldjük Stumpf Árpád tv.-hez, kinek címe: 149 E. 4th Ave., Homestead, Pa. Ebben az ügyben teljesített szolgálatán kívül még lesz szíves ezt is vállalni. Majd ő aztán ott közel átnyújtja az illetékes helyre megfelelő időben. A tárgyalás megindul ez évfolyamán, ha összejön a kellő pénz. Hát tegyük a legjobbat. Egy gyülekezet már cselekedett is, valamint egy nőegylet is. A lapban lesz nyugtázva minden összeg —kisebb, nagyobb. Mr.

Cleveland. — A Buckeye Rd.-i Női Egyület 10 éves fenállásának emlékére egy szép ünnepélyt rendeztünk. A környékbeli gyülekezetek meghívásunkat elfogadva, velünk együtt örvendtek az Urban, ki csodálatos gondviselésével 10 éven keresztül vezetett bennünket és alkalmat adott bőven arra, hogy akaratát teljesítve, az özvegyeket, árvákat, elhagyatottakat felkaroljuk, s gyülekezetünket alkalmas időben anyagilag is támogassuk. Tíz éven át az Ur kegyelmesen vezetett, ennek emlékére kívántuk ezen estét szentelni és vissza emlékezni az elmúlt évek gondviselésére és még nagyobb lelkesedéssel egy másik tíz évet megkezdni. — Ünnepélyünk egy díszes vacsorával vette kezdetét. Valóban az izletes vacsoráért szeretettel gondolunk ügyes Márháinkra, kik a Mária szerepét is hiven betöltik. Dus programunk kezdetét vette Dauda Vilmos testvérnő vezetésével. Ünnepi szónokunk volt a gyülekezetünk vezetője: Dauda Vilmos testvér, ki üdvözölte gyülekezetünk Dorkásait. — Majd

EVANGELIUM HIRNOKE

THE GOSPEL MESSENGER

Az Amerikai Magyar Baptisták
tulajdona

Editor in Chief: Rev. M. MAJOR
felelős szerkesztő.

Contributing editors: Rev. Alex Kinda and
Rev. Julius Kish; társ-szerkesztők.

Megjelenik mindn hó 1-én és 15-én.

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America.

Előfizetési ár: egy évre\$2.00
" " fél évre..... 1.00

Subscription per year \$2.00
" " half year \$1.00

Szerkesztőség: Published at...
350 Austin Street, Buffalo, N.Y.

Entered as second-class mater at the
postoffice at Buffalo, N. Y. under the
Act of March 9. 1870

rate of postage provided for in sec-
tion Acceptance for mailing at the
special 1103, Act of Oct. 3, 1917

SZERKESZTŐNK SZAVA

Hogy közművelődési számunk nagyon szépen sikerült, most már mindenki tudja, mert reméljük, hogy minden szives előfizetőnk megkapta. Nem jelent meg pontos időre az is tény. Ennek több oka van. Az egyik legkomolyabb az, hogy a sok értékes anyag miatt nagyobbra kellett szabni terjedelmét, mint terveztük s hiába — a nyomdászok is emberek és ha túl terheljük őket, nem bírják azt a pontos szolgálatot adni, amit egyébként, simább viszonyok között igyekeznek adni. Aztán

a jegyzőkönyv és pénztári könyv által lett visszatekintve az elmúlt 10 év leforgása. Zenekarunk s énekkarunk Szabó Péter testvér vezetésével közre működött. Voltak üdvözlő beszédek a környékbeli nő egyletek elnökei által. Ugyiszintén idősebb Szabó Péter testvérnő is meleg szavakban üdvözlölte nő egyletünk tagjait, buzdítva a további kitartásra az élet harcában. Egy tanulságos előadásunk is volt, "Eszter királynő" Biblia alapon előadva. Nagyon jól sikerült, a hallgatóság figyelmét teljesen lebilincselte ez a bibliai jelenet.

Közben voltak szölok, szavalkatok, zeneszámok, szóval a legkellemesebb időt töltöttük a 10 éves jubileum alkalmával. Az esti órák közepette éreztük Urunk elárasztott gazdagon lelki örömmel, melyért legyen hála és felmagasztalás. (Egy jelen volt.)

nem helyben nyomattuk azt a számot, hanem néhány száz mértöldnyire Buffalótól. Majd közbejött a konvenció és a lapmunkásoknak oda kellett menni. A postai törvények értelmében Buffalóból kellett szétküldeni a lapot, ha a "second class" kedvezményt igénybe akartuk venni. Így So. Norwalkról expresszen kellett ide szállíttatni az anyagot. Egyenesen a nyomdászunkhoz kellett volna vinni, de félreértés miatt a szerkesztőségre szállították, mikor a szerk. tv. a konvención volt másokkal együtt. Az is késleltette egy pár napot, bár szerkesztőnk a konvenció lezajlása után az első hajót megragadta, hogy haza kerülhessen. Még egyebet is lehetne mondani, de ezekből — hisszük — mindenki megérti a helyzetet és megbocsát az egyébként a legjobbat akaró testvéreknek — Kautz és Kindának — kik herculei munkát végeztek s kiknek elismeréssel kell adóznunk a nagyszerű alkotásért, mely megértte még azt a máskülönbön nehéz várakozást is.

Megnyugtatóul igtatjuk ide, hogy többé duplaszámot nem adunk. Mostanában jöttünk rá, hogy az ilyen természetű irodalmi terméknel a postai reguláció tiltja azt az eljárást. Előzőleg már konvenciónk is így határozott. Különböző számokat adni fogunk ugyan, de nem kombinálva, összevonva. Mikor visszagondolunk, hogy milyen sokáig nem kaptak lapot kedves olvasóink, önkéntelen is rá gondolunk arra a rémszárazságra, mely Amerikát érte e nyáron. A természetben sok ideig hiányzott az eső s az a körülmény átvitt értelemben ismétlődött lapunk életében is... Ha tudtuk volna előre, ilyen apostoli idézettel figyelmeztettük volna lapunk tisztelt olvasóit: "Szerelmeim, ne rémüljete meg... mintha valami idegen dolog esnék rajtatok", mert a mi tényleg történt, azt előbb a természetben tapasztaltuk és sok helyen még mindig tapasztalják.

Többször foglalkoztunk konvenciókon — az irodalmi üggyel

kapcsolatban — avval, hogy jó volna redukálni az egyes jelentéseket, s az "egyes" alatt értjük a tulterjedelmeket. Most pedig, mivel lapunk egyelőre — a gazdasági viszonyok pangása miatt — csak nyolc oldallal fog megjelenni, a dolog teljesen aktuális lett. Azok a jelentések, melyek ezen sorok napvilágra kerülése előtt jöttek vagy jönnek be hozzáink, melyek közül némelyek már ki is vannak szedve, jönnek lehetőleg a maguk valóságában, de azután muszáj lesz lapunk terjedelméhez szabnunk különösen a jelentéseket, de itten-ottan úgy a saját, mint mások cikkeit is. Tudjuk magunkról, hogy a rövidítés mindig fáj a legtöbb írónak, de nyomdászunk szójárása szerint: "Kérem, nem lóghat ki", szóval muszáj levágni, ha be akarjuk hozni. A legtanácsosabb, ha minden jelentő és író igyekszik olyan szabatosságra, tömörségre, amilyenre csak lehet; ha vágni kell, vágjon az író beküldés előtt, mert az ember magának vlahogy mégis csak könnyebben megbocsát, mint másnak... Célunk ezután is az lesz, hogy minél több örömhírről számoljunk be. Kérjük a testvériség közreműködését úgy a hírek beszolgáltatásánál, mint abban, hogy az eseményeknek csakis inkább a velejét, vagy más hasonlattal élve: a szívet adják. Ez a konvenciónk egyik formális vagy informális határozata. Hiszszük, hogy eljön az idő, mikor kedves lapunk megnövekszik, vagy gyakrabban fog megjelenni, s akkor szabadabban gazdálkodhatunk. Egy másik megnyugtatóssal jegyezzük meg itten, hogy a hetilapra bejött pénzek megvannak tartva arra a célra.

FÉNYKÉPÉT

Valaki valahol akarja

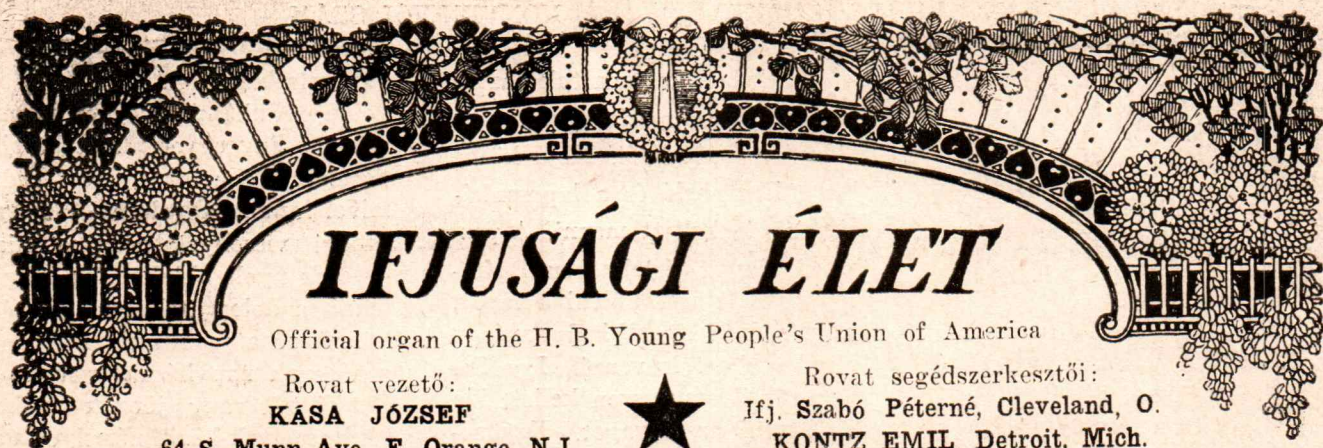
VARGA IMRE

FÉNYKÉPÉSZ

Cor. Genesee and Beatty St.

Tel. 7—5780-W

TRENTON, N. J.



IFJUSÁGI ÉLET

Official organ of the H. B. Young People's Union of America

Rovat vezető:
KÁSA JÓZSEF

64 S. Munn Ave. E. Orange, N.J.



Rovat segédszerkesztői:
Ifj. Szabó Péterné, Cleveland, O.
KONTZ EMIL, Detroit, Mich.

AFTER THIRTY YEARS By Emil Kontz.

THREE decades have passed since those days when four Hungarians came to America and began their humble work for the Baptist movement in Cleveland, Ohio. And the result of continued consecrated effort and fervent prayer has been: some three thousand souls has been led into the Christian fellowship; 60 mission stations have been established all over the country; 50 preachers have been educated and prepared for the ministry; and Old Peoples Home — the only such institutions for Hungarians in America — has been set up, with an estimated worth of twenty-five thousand dollars; the Evangelium Hirnök — Gospel Messenger —, our official inter-weekly paper, has been developed into the finest religious periodical in Magyar in the country, as those of other faiths readily testify; our membership has grown into a large and strong spiritual fraternity with a vigorous missionary enthusiasm that continues to win new frontiers for the faith.

Of all this we are justly proud. And yet the merit is not all ours, but belongs rather to the Christ

and the Cause we serve. Much of our success can be attributed directly to the fact that we have clung with persistent tenacity to the cardinal principles of our Baptist belief: the acceptance of the New Testament as the basis for faith and practice; the acknowledgement of Jesus Christ as the Son of God and the Saviour of men; insistence on a regenerate church membership; individual liberty and freedom of conscience; and the cultivation of a real brotherly love toward all.

There are today more than a million and a quarter Hungarians in America. Many of them are without any Christian influence. The past has shown that these have been and can be reached only through the medium of their native tongue. So there is still a large field and a great work calling us to a greater and more devoted service. Our aim is not merely to increase the membership of our denomination, but to lead our countrymen into a vital and lasting fellowship with Jesus Christ.

A Szöv. pénztár júliusi jelentése.

Ev. Hirnök előfizetés:

Chicago-i gyűl.	\$14.00
Alex. Kovács, Akron	2.00
Akron	4.00
Polgár Eszter, Toronto, Can.	2.00
A. Miklósy	2.00
Kipling, Can.	15.00
A Botos, Barberton, O.	1.00

Bib. K. képekért:

Akroni vas. isk.	\$20.00
E. Bertalan, Morgantowni gyűl.	6.00
Ev. Hír. tám. és hird.	
Curtis Coal Co. Akron	\$35.00
R. E. Hennesy, Buffalo	14.00
Am. Bapt. Pub. S. Phila.	10.00

Szövetség részére:

Welland, Can. gyűl.	\$10.00
E. Orange tanulók	3.00
Buffaloi gyűl.	10.00
Rev. M. Major és neje	2.50

Bib. Magy.-zóért:

Detroit, Mich. B. t.	\$12.50
Am. Bapt. Pub. S. Phila	41.66

A Menház bevétele:

Mich. Bapt. Conv. (B.J.)	\$25.00
Ambrus csal., Los Angeles	1.00
Watervliet gyűl.	5.00
Phila-i Női-egylet	5.00
Rev. Illés Révy, Flint, Mich.	5.00
N. N. Watervliet	1.25
Szelezsán tv. és neje, Chicago	10.00
Torna csal., Passaic	2.00
Detroit-i Női-egylet	10.00
Cleveland, Buckeye, Női-egyl.	20.00
Akron, Női-egylet	15.00
Buffaloi Női-egylet	5.00
Aimáért, Watervliet	10.30

Rev. Illés Révy és Halász család.
Flint, egy csomó befőztes üveg, Kör-
mőndy tv. Cambell, sok jóízű süte-
ményt adtak. Az Ur áldását kívánva
az egész adakozó seregbe, vagyok
szeretettel az Urban:

Botka József, Watervliet, Mich.

HONESTY.

Gabriel, Jr. — Dad, I hate Detroit!
Dad — Why Sony?

Jr — Because I have to awake early
and go to church every day.

(Little Gabriel is only 5 and he
couldn't understand the real mean-
ing of a Convention.)

Warga tv. — Fiam, mi akarsz lenni?
Fiu — Az, ami apa.

Apa — Sajnálom, hogy nem vagyok
nagy ember.

— A —

Konvenciól fényképek

Nagyszerűen sikerültek a detroiti
imaház előtt. Ha valaki akar rendel-
ni, küldje be a \$1.25 a következő cím.

re: Martin Kinal, photographer
1540 Washington Blvd. Detroit, Mich.

VASÁRNAPI ISKOLA

Rovatvezető: Rev. KINDA SÁNDOR, 16 Lowe St. S. Norwalk, Conn
Contributor Pauline V. Balaton, 152 Washington Av. Kenmore N.Y.

Konvenciói Visszhang.

Egynéhány fontos dolgot ismeretünk itt különösen azokkal, akik nem vehettek részt a vasárnapi iskolák szövetségének 10-ik konferenciáján, mely ez évben megtartott aug. 22-én Detroitban.

Istenünk különös áldását éreztük már a kezdésnél, mikor Kása József theológus tv. hathatósan magyarázta a "szülő és a gyermek közti szoros viszonyt" az imaóra alkalmával.



Rev. Kinda Sándor, a vas isk. szöv. elnöke s lapunk egyik társszerkesztője.

A vasárnapi iskolák szövetségének elnöke, Kinda Sándor tv. megnyitó beszédében röviden elmélkedett ezen tárgyról: "A vasárnapi iskolás gyermek fogalma az Istenről". Szerinte, amilyen a gyermek Istene, olyan az ő vallásos élete. Tiszta, erkölcsös vallásos életéről csak akkor lehet beszélni, ha a gyermek a vasárnapi iskolában helyes fogalmat alkothat magának az Istenről. "A szolga nem nagyobb az ő uránál, hasonlóképen a gyermeknek nem lehet tisztább fogalma Istenről mint amilyen fogalommal rendelkezik a szülő és a vasárnapi iskola-tanító. A milyen Istent ismernek a vasárnapi iskolában, olyan Istenről tesznek bizonyosságot. Valóságos művészet az Isten helyes fogalmát a gyermek szívébe plántálni szü. és vas. isk. tanító birsz-e azzal a művészetel?

Általában véve a konvenció nagyon áldásos volt,

KÉRELEM.

A vas. isk. számban megjelent "cut" (képmetszetért) következők fizettek: Akron, Garfield és So. Norwalk. A azok a vas. isk., melyek képpel képviseltették magukat sziveskedjenek mentől hamarabb a Major tv. címére beküldeni a hátralékot.

A vas. isk. szöv. pénztárába befolyt összeg ez évben:

Gary, Ind. vas. isk. \$6.00

Granite City, vas. isk.	1.00
Buffalo, N. Y.	1.00
E. Chicago, Ill.	1.00
Cleveland, Buckeye	1.00
New York, N. Y.	1.00
West Pulman	1.00
So. Bethlehem	1.00
Elyria, O.	1.00
So. Norwalk, Conn.	1.00
Covert, Mich.	1.00
Flint, Mich.	1.00
New Brunswick, N.J.	1.00
Toronto, Ont. Can.	1.00

így vélekedtek többen. A felmerült ügy mindenkinek érdekelt. A legérdekesebb eszmecsere folyt a vasárnapi iskolában használandó nyelvből kifolyólag. Melyik legyen a hivatalos nyelv: a magyar vagy az angol? Egész természetes, hogy megoszlott a vélemény. Végtelenül sajnáltuk lezárni az eszmecsere nélkül, hogy kielégítőleg tárgyaltuk volna az ügyet, mert az idő kevés volt. Valaki a vita lezárása után mondta, "hogy a vasárnapi iskola ne legyen sem a magyarizálás, sem az angolizálás, hanem a vallás oktatásnak a helye." Ugyanakkor megnyugtatót az a titkot is eláruljuk, hogy a jövő konferencia alkalmával két egyént halgatunk meg, kik az ügynek mindkét oldalát ismertetik a konvencióval és a végdöntés a konvenció kezébe lesz letéve. Addig is gondoljuk át jól a dolgot, hogy áldásos eszmecsere legyen.

A pénzügyi probléma is lényeges része volt a konferenciának. A pénztári jelentés nagyon gyenge volt. Több gyülekezet hátralékban van az évi egy dollár járulékkal. Szeretettel kéri a konvenció a gyülekezeteket, hogy rendesen intézkedjenek és ha lehetséges, visszamenőleg fizessék be a járulékot. A vas. isk. szövetség ez évben \$65-al óhajt az irodalmon segíteni, értve az "E. H." és a jegyzőkönyv kiadásában. Boda Sándor tv. készségesen szolgál minden gyülekezetnek, ha hozzá fordulnak. Ő megmondja, hogy mennyivel van egyes gyülekezet hátra.

A konvenció óhajtja minden vas. isk. superintendens nevét és teljes címét megörökíteni, hogy az évközlben felmerült dolgokat könnyebben el lehessen intézni. Akik a fent nevezett kérelemnek még nem tettek eleget, sziveskedjenek haladéktalanul a vas. isk. szövetségének a jegyzőjéhez beküldeni. Cím: Miss Ottilia Kokár, 225 E. 80th St., New York, N. Y. — A vas. isk. rovatvezető ismételtén kér minden vasárnapi iskolát, hogy ez évben vegyék igénybe a rovatot. Minden kéziratot a vas. isk. rovat szerkesztőjéhez küldjenek.

Összesen \$19.00

A pénztárnok címe: Rev. Alexander Boda, 219 West River St., Elyria, Ohio.

IMAHÁZMEGNYITÁS

Lesz Wadsworth-on (Ohio) 1930. okt. 5-én. Ugy a wadsworthi, mint az akroni testvériség nagy szeretettel hív meg mindenkit erre az ő missziói munkájukban korszakalkító ünnepségre.

MIERT ÖRVEND NÉPSZERÜSÉG. NEK AZ ÉLETBIZTOSÍTÁS GAZDA- GOK ÉS SZEGÉNYEK KÖZÖTT EGYARANT?

Az életbiztosítás népszerűségének titka a szerződés szövegének határo-
zott voltában rejlik és abban, hogy a
biztosítási összeg biztosan és gyorsan
kiutaltatik.

Ugyanis meg van határozva, hogy
mennyi összeg utalandó ki haláleset-
kor; hasonlóképpen a befizetési jár-
lékok is megvannak állapítva és a
szerződések alkatrészét képezi s azért
soha nem emelhető. Mikor egyszer
egy ilyen kötvény aláíratik, az ügy
el van intézve, biztos és a tételekre
támaszkodhatunk.

Az életbiztosítás tehát "ingatlan"
vagyonot létesít az embernek, mely ha-
lálesetkor azonnal érvényesíthető, kéz-
be vehető. A szegény embernek, vagy
átlagos egyén számára az életbiztosi-
tás képezi a legegyszerűbb módot ar-
ra, hogy pénzbeli birtokhoz juttassa
hátramaradott szeretteit.

Szükséges az, hogy az ember bir-
jon birtokkal? Csak néhány ember
van, kikre nem támaszkodna valaki
és minden embernek tanácsos, kinek
vannak rátámaszkodó hozzátartozói,
hogy hagyjon hátra annyi birtokot
szeretteire, amennyit csak tud, azok-
nak segítségére. Mindig kerülnek ki-
fizetésre váró adósságok és elintézendő
temetkezési költségek, valamint fo-
lyó kiadások az ügyek intézésének és
az elhelyezkedésnek ideje alatt. Iga-
olhatja e magát bárki is avval szem-
ben, hogy a szomorú órákat még ne
hezebbé teszi avval, hogy szegény-
séggel is terheli azokat, akik megve-
désére ő többé nem vállalkozhatik?
Mindnyájan egyhangulag így felelnek:
"Határozottan nem!" És ennek elkerü-
lésére a legegyszerűbb mód az, ha vá-
sárol egy biztosítási kötvényt (policy).

És miért nem venne egy biztosítási
kötvényt olyan társulattól, melyet az
ön baptista testvérei mondanak magu-
kének és ők irányítják? Teljes törvény-
szerűséggel dolgozva, kiállíthat bár-
milyen természetű kötvényeket ez a
társulat és azonkívül nagy tőkefőlöslé-
ge — 120 percentes a fizetőképessége.
Olyan erős, mint a legerősebb, aztán
évről évre gyarapszik. Felszólítjuk,
legyen taggá. Irjon nekünk, bejelent-
ve születési idejének évét, hónapját és
napját, és mi leadjuk ajánlatunkat o-
lyan kötvényre, mely legjobban meg-
felel az ön korához. Egymillió dollár-
nál többet fizettünk ki a megalapítás
— 1883 — óta.

GERMAN BAPTISTS' LIFE
ASSOCIATION, Buffalo, N. Y.

—: ÜGYKEZELŐINK :—

Chermaz Ferencz, Buffalo, N. Y.
Péntek József Homestead, Pa.
Nyul Pál Trenton, N. J.
Rev. J. Fazekas, Philadelphia, Pa.
Hon. József, New Brunswick, N.J.
Meyers Lajos Cleveland, Ohio
Balogh István, Chicago, Ill.
Tamits Lajos, E. Chicago, Ill.
Rev. Botka József, Elyria, Ohio
Fanchal Dénes Detroit, Mich.
Gere András Cleveland, O.
Vass Imre Youngstown, O.

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

beket és tisztelik az emberi méltó-
ságot mindenki: ha illet te-
szünk: akkor velünk és mellet-
tünk lesz az Ur.

Most csak még annyit jegyez-
zünk meg, hogy a konvenció min-
dig áldást hozó volt és áldást ho-
zott mindazok életére, akik úgy
jöttek oda, hogy áldásban része-
süljenek. Ugyancsak áldást ho-
zott a gyülekezetekre és az egész
Szövetségre. Detroitban tartandó
konvenció is áldást hozó lesz,
csak imádkozzunk az áldást adó
mennyei Átyánkhoz, hogy készít-
se el a szíveket azon kegyelmi
ajándék elfogadására.

Egyéb mondani valóm egyelőre
nincsen. Az Ur békessége legyen
velünk! Fazekas S. János,
ex-elnök.

AZ AMERIKAI
MAGYARSÁG ÁLLAMI
BANKJA

THE HARBOR STATE BANK
EMIL KISS, PRESIDENT

Fourth Ave.—9. Str. New York

EGYLETEK, TÁRSULATOK ÉS
MAGÁNOSOK BETÉTIJÉRE

4½% KAMATOT
FIZET

FRANK J. ULRICH and SON.

Már 30 esztendő óta a magyarok
legkedveltebb

Temetkezési
Rendezője

47 FOUNTAIN AVE.

TRENTON, N. J.

Tel. 9002

MITCHELL STUDIO

készíti a legszebb fényképeket ju-
tányos árak mellett.

Mennyegzői és "Baby" felvételek
specialistája.

Phone: Melrose 1076

3900 Lorain Ave. Cleveland, O

RBT. E. HENNESSY

Mortician and Funeral Director

2070 NIAGARA STREET
Buffalo, N. Y.

Temetkezési ügyben bizalommal
fordulhat ezen vállalkozóhoz.
Mérsékelt árak mellett szakszerű
kiszolgálást nyer.
Tel. Bidwell 6020

A tej roppant fontos tápanyag, de
csakis úgy ha igazán tisztá.

TAYLOR

BUFFALO EGYEDÜLI
MAGYAR TEJESE

tisztá és jó tejanyagot árusít

PRÓBALJA MEG!

76 Bridgeman St. Buffalo, N. Y.

— JÓT AKAR ENNI! —

Menjen az

ANDERS HOME

A legzamatosabban elkészített e.

CAFETERIAJÁBA.

bédek kaphatók mindennap 11—2.

2128 East 4th St. Cleveland, O.

Phone: Main 4133.

KERTÉSZ ISTVÁN

Egyedüli Magyar Temetkezési

Vállalat Akron és környékén

196 E. South St. Akron, O.

Tel. Barberton 61

So. Akron: Main 4986

THE CAMPFIELD HICKMAN
Funeral Homes

S. Akron and Barberton

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ

nyenes kápolna mindkét helyen
Ambulance szolgálat éjjel-nappal
Akrón: So. 8th St. és Kenmore
Blvd. — Barberton: 568 Park Av.